

VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam,
4217. szám

4 oldal,
20 bani

1958,
szeptember 21,
vasárnap

Időszerű kérdések

Bővítsük tovább a közszükségleti cikkek választékát!

Örvendek az a tény, hogy az üzletekben, városban és falun egyaránt, gazdag választékú közszükségleti cikkek állnak a vásárlók rendelkezésére. Pártunk irányításával az ipari munkások és a kisipari termelők szövetkezetek dolgozói amellett, hogy állandóan növelik a közszükségleti cikkek termelését, ügyelnek arra is, hogy állandóan bővítsék a választékot. Ennek a nemes törekvésnek ma már a gyümölcsei és megmutatók. Míg évekkel ezelőtt egyes közszükségleti cikkek hiányoztak, vagy csak kis mennyiségben voltak találhatók az üzletekben, addig ma már bőséges mennyiségben és gazdag választékban áll a vásárlók rendelkezésére.

A választék bővítése csaknem minden munkahelyen fontos feladatként áll a termelő vállalatok vezetői, dolgozói előtt. Számos helyen, mint például a Coopmetál fémipari termelők szövetkezetében, az IOIL helyi ipari vállalatban és más helyeken, a dolgozók útjával támogatják a választék bővítését. A Coopmetálban négytagú munka-közösség feladata mérleget tervezni, s most készíti az első harminc darabot. A Vörös Trió gyárban negyvennégy új modell alapján új termékek gyártását kezdte meg. Hasonlóképpen új modelleket készítenek és készítenek a December 30 gyárban is. Az Aradancsa kisipari termelők szövetkezetben a többi között új mintájú perzsa szőnyegeket állítanak elő. Az IOIL helyi ipari vállalatban kerékpár-pedálokat, paradi-csomoszűrőket és egyéb fontos, a vásárlók közönsége által keresett közszükségleti cikket gyártanak. Emellett a Reizentia költőgyár dolgozói is közreműködnek: nemrég új gyapjuszőnyeg gyártását kezdték meg.

Vég nélkül sorolhatnánk azokat az új választékú közszükségleti cikkeit, amelyek az elmúlt hónapok folyamán készültek. Könnyen megállapíthatjuk tehát, hogy a közszükségleti cikkek gyártó könnyűipari üzemek és termelőszövetkezetek megértették pártunk

felhívását és arra törekedtek, hogy a vásárlók közönsége, a lakosság állandóan növekvő igényeit a választék bővítésével, a termékek bőséges megválasztásával kell kielégíteniük.

Az elárult üzletek polcain zafoltság megtöltik a szebbnél-szebb hasznos közszükségleti cikkek. Nagy mennyiségben árusítanak perlonból készült takarókat, kereket és elismert cikk a Coopmetálban készült zománcosított és fekete tüzhely, — röviden: megjelentek az igényűk a boltokban. Átmeneti és téli kabátok, meleg ruhaneműk, lábbelik, egyszerűen a keresletnek legmegfelelőbb áruk nagy választéka található üzleteinkben.

A termelőmunkában élenjáró és a termelés fokozására mozgósító kommunikaták a dolgozók megbecsülése, elismerése övezi. Ma már egyre világosabban látják a városi és falusi lakosok, hogy a kommunikaták azok, akik felelősségteljes munkájuk mellett találékonyan, kezdeményezéssel, javaslatokkal is hozzájárulnak a közszükségleti cikkek választékának bővítéséhez. Ezek között említhetjük Gyöngy Sándor elvtársat, a Coopmetál termelők szövetkezetéből, Golgoteanu Ioan elvtársat, az IOIL helyi ipari vállalatból, Ondrejcsik György elvtársat, a December 30 gyárból és másokat, akik fáradhatatlanul küzdenek a termelőmunka fokozásáért, a közszükségleti cikkek termelésének növeléséért, a választék bővítéséért.

Kétségtelen, hogy ilyeneknél még nem ültették maradéktalanul gyakorlatba a választék bővítését előirányzott terveket. Most, amikor már csak rövid idő választ el bennünket a harmadik negyedév befejezésétől, az üzemek és termelőszövetkezetek vezetőinek, a párt-szervezetek irányításával arra kell törekedniük, hogy a terv valamennyi mutatószámát, így a választéktervet is, teljesítsék. A kommunikaták alkotó kezdeményezéseikkel, magasságai a vezetőség munkáját, serkentik a dolgozókat, hogy azok felkutatassák az üzlemben, vállalatban rejlő lehetőségeket, és újabb termékek, újabb közszükségleti cikkek gyártását kezdjék meg.

Lapunk negyedik oldalán:

★ A SZOVJET KORMÁNY EMBEKIRATA A LESZEREBES KÉRDÉSBEN

★ A SZOVJETUNIO TAMOGATTA ES TAMOGATNI FOJJA A KINAI KORMANY POLITIKAJAT

Műanyagból — csipke

A Plastica kisipari termelők szövetkezet közli a csipke osztály a legfiatalabb, ahol műanyagból sorozatosan gyártják a legkülönbözőbb csipkéket. Ezt az osztályt az év első hónapjában létesítették. Az osztály megalakulása óta számos technikai-szervezési intézkedést

vezettek be. Nagy figyelmet fordítottak a termelési folyamatok állandó javítására és a gépesítés bevezetésére. Ennek eredményeként egyre javult a munkakörülmény, növekedett a termelés. Az év elejétől mostanáig a termelés volumene hatszorosa, a munkatermelékenység pedig 54 százalékkal növekedett. Bővült a választék is. Háromról 11-re növelték a választékok számát, a jövő hónapra pedig újabb 4 modell gyártásához kezdenek.

Az osztály munkaközössége egy emberként veszi ki részét a munkából. Legjobban mégis Faulhaber Gizele, Bodrogi Elisabeta, Gurban Ecaterina, Böszörményi Mária és Szűcs Ibolya dolgozik.

Somló Klára,
levelező

Pillanattfelvétel a vágóhid felvágottat gyártó üzeméről

Csillogó tisztaság, fehérsempés falak, friss festékszag fogadja a leépítést az aradi vágóhid felvágottat gyártó üzemében. A nyári általános javítás öt nappal a határidő előtt fejeződött be. Nagy a sürgősség, hiszen két brigád, a csontozók és a húsfeldolgozók munkacsoportja kell versenyre egymással még szeptember 9-én. A versenyt Grama Ioan csontozó brigáddal indította. Ugyanakkor Golomity Demeter brigádja a felhívást egyöntetűen elfogadta. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom közlekedő évfordulója tiszteletére a két csoport a következőket vállalta: a minőség megjavítását és a termelés fokozását. Golomity Demeter csoportjának tagjai ezenkívül gondosan ügyelnek a gépek jókarban tartására, valamint a közvagyon megőrzésére. Ez a brigád nemrég két új, hazai gyártmányú géppel gazdagodott: egy húsdarálóval és egy keverőgéppel. Grama Ioan csontozó brigádja ugyancsak felkészült a versenyre, ha egy olyan tapasztalt, jó szakemberekből álló brigáddal kell versenyre, mint Golomity Demeter csoportja. A munka gyorsan halad, a brigád vezetője jár előjéppel, Grama Ioan, aki türelemmel gyorsasággal dolgozik.

A verseny első tíz napjának mérlege mennyiségileg Grama Ioan brigádja felé hajlott, átlagos normatívesítés 7,2 százalékkal, míg a Golomity brigád 5,4. Minőség szempontjából azonban Golomity Demeter bri-

gádja az elismerés, mert körülbelül 2 százalékkal magasabb minőségi eredményt ért el, mint a verseny kezdeményezői.

gádja az elismerés, mert körülbelül 2 százalékkal magasabb minőségi eredményt ért el, mint a verseny kezdeményezői.

Sok jó eredményt értünk el községünkben, de még mindig sok a tennivaló. Szükséges a közszükségleti cikkek teljes kikövetése, mert itt és ott szinte lehetetlen a közlekedés. Rövidesen erre is sor kerül. Gyorsítani kell a közszükségleti cikkek átadását a lakosságnak. Ezen a munkánál több mint száz ember dolgozik. Nagy segítségnek nyújt az állam is. A közszükségleti cikkekkel vesznék részt a patak medrének mélyítési munkálataiban, mert tudják, hogy ezáltal megvédik a

Esztérgapadok tervén felül

Az Otélet termelők szövetkezetben az esztérgapadok gyártása egyre fejlődik. A múlt hónapban 13 esztérgapadot gyártottak tervén felül. Ez annak tudható be, hogy az üzem vezetősége kellő figyelmet fordított a munka jó megszervezésére, amiből kitűnik az is, hogy az esztérgapadok tervét 100,72 százalékkal, az árutermelési tervét pedig 107,77 százalékkal teljesítették. A kiváló eredményekhez hozzájárultak a mechanikai osztályon dolgozók is. Bondár József 25 százalékkal, Jonovits István 26 százalékkal, Gyurica Ferenc 26 százalékkal teljesítették a tervüket.

Új helyiségbe helyezték az Ildrocoop rézműves osztályát

Az Ildrocoop rézműves osztályát egészséges, megfelelő helyiségbe költöztették, ami javítja a munkakörülményeket és növeli a termelést. Augusztusban 112 százalékkal teljesítették a tervüket és nagymennyiségű anyagmegtakarítást értek el, úgy hogy az egész osztály munkáját el-munkásoknak minősítették.

Szines fémekből különböző árucikkek sorozatgyártását kezdte meg, mint például a tejszűrőket és a szűrőket, főző és desztilláló berendezéseket, textil festő berendezéseket és szeszgyártási berendezéseket.

Növelik az állóalapot

A mondarokti és csicséri társult paraszti elhatározták, hogy gazdasági fejlesztése érdekében ebben az évben 2 százalékkal irányoznak elő az állóalapot növelésére. Így a mondarokti Zorile Noi mezőgazdasági társulás állóalapja 16.700 lejre, a csicséri Március 8 társulás állóalapja pedig 10.700 lejre növekszik.

Bőséges felhozatal a piacon

A Filimon Sirbu téri piacon bőséges a felhozatal. Amint végigtekintünk a piacon, könnyen felismerhető az a tény, hogy a város lakosságának ellátása zökkenőmentesen, közelítőleg a gyümölcseivel kielégítően történik. Azok a párt és kormányhatalmazottak, amelyek a városok és ipari központok zöld övezeteinek kiterjesztését irányozták elő, meghozták a kívánt eredményt. Az árak is állandóan csökkenő irányzatot mutatnak. Steiner Izidor,
levelező

Előadást tartottak a Vöröskereszt hét alkalmával

Néhány nappal ezelőtt a Vöröskereszt hét alkalmával Majlát község dolgozó parasztjai a kultúrthozon nagytérmeben gyűltek össze, hogy meghallgassák a Vöröskereszt rajoni küldöttenek beszédét. A szónok többek között beszámolt az orvostudomány hazánkban tett előrehaladásáról, majd az egészségügyi hálózat bővüléséről beszélt. A Vöröskereszt hét alkalmával megtartott ismertető előadást a résztvevők nagy érdeklődéssel hallgatták.

A Vöröskereszt hét alkalmával szervezett ismeretterjesztő előadást táncmulatság követte, amelyen Majlát község dolgozó parasztjai és az ifjúság nagyszámban vett részt.

Libus Piroksa,
levelező

FIATALOS LENDÜLETTEL

A I. Ranghegy gyár fiataljai is el-sők között csatlakoztak a resciai ifjak felhívásához, a fémmeztakarítási mozgalomhoz. A felhívásra adott válaszukban vállalták, hogy az év végéig 100.000 lej értékű fémmeztakarítást meg. Szorgalmuk jó eredményt

hozott. Augusztus 23 tiszteletére, mikor kiszámították az addig megtakarított fém értékét, az 82.500 lej összegre emelkedett. Előreláthatólag szeptember végéig, de legkésőbb október első napjaiban teljesítik az 1958. évi vállalkozásukat.

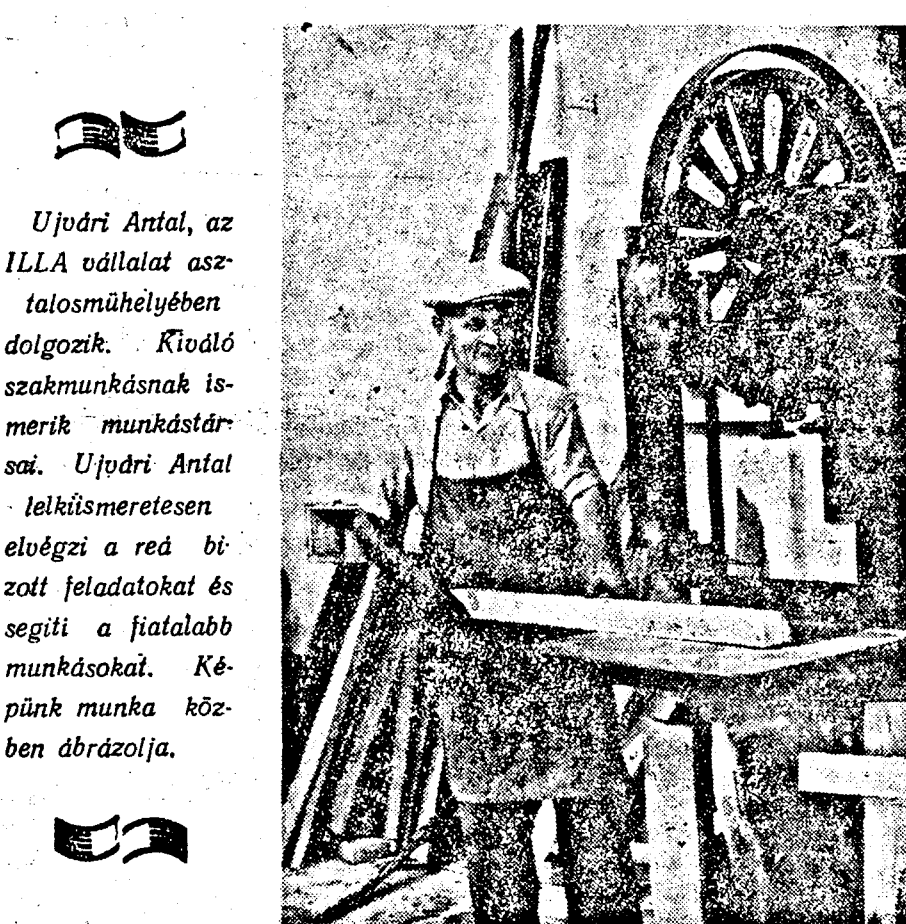
Májusban a marosvásárhelyi En-csel Mór üzem ifjúsága újabb akciót kezdeményezett. Az ujtási mozgalom lendült fel a gyárak fiatalai között. A I. Ranghegy gyár ifju munkásai ehhez a felhíváshoz is késedelem nélkül csatlakoztak. Megszervezték a héttagú ifjúsági ujtó brigádot, amelynek tagjai mérnökök, technikusok és álmunkások. Ide érkeznek be az ifjak ujtási javaslatai, és a brigád tárgyalja meg azokat, kiserletozik velük és a megfelelő ujtásokat a gyakorlatba ülteti.

Az eddigi eredmények figyelemre méltóak. Örvendekes tény, hogy a 48 beérkezett ujtási javaslattól mind-össze 11-et utasítottak vissza, — mint használatatlant. A gyárban alkalmazott ujtásoknak több mint a felét egyébként fiatalok javasolták.

Az ujtások nyilvánvalóan kitűnik, hogy számos javaslat igen jelentős megtakarítást jelent. Süss Artur mérnök egyik ujtása például, amely az esztérgapadoknak az öt szjítárcsás lendítő kerekét négy szjítárcsásra módosította. Ez az ujtás évente több mint 66.000 lej megtakarítást eredményez. Minden esztérgapadnál egy hajtósíjat, hét kiló öntvényt takarít meg és jelentős mértékben csökkenti a kézi megmunkálást.

Az eddigi ujtások alkalmazásával közel 300.000 lej évi megtakarítást érnek el.

KIVÁLÓ SZAKMUNKÁS



Udri Antal, az ILLA vállalat asztalosműhelyében dolgozik. Kiváló szakmunkásnak ismerik munkatársai. Udri Antal lelkiismeretesen elvégzi a rá bízott feladatokat és segíti a fiatalabb munkásokat. Képzett munka közben ábrázolja.

Műszaki-szervezési intézkedések a termelőmunka javítása érdekében

A Dózsa György butorgyárban e hónap első felében megtartott termelési értekezlet fő célja a termelőmunka zavartalanosságának biztosítása volt. Eppen ezért az értekezlet résztvevői több, a termelés menetére igen hasznos intézkedést vitattak meg, majd elhatározták azok alkalmazását. Az értekezleten kitűnt, hogy Bortos Ioan főmérnök igyekszik a

mesterek, technikusok észrevételeit, — ha azok hasznosak — a termelésben értékesíteni. Egyik ilyen közös elhatározás alapján megszületett intézkedés a karbantartó részleg lakatosműhelyének megnagyobbítása. A fémmeztakarító osztály nemrégén két marófejet is kapott. Ez a minőség javulását, a munka meggyorsítását eredményezi.

A szeptemberi termelési értekezleten a munka jó megszervezése érdekében elhatározták, hogy a negyedik negyedév anyag mennyiségéről idejében gondoskodnak, hogy a termelés fennakadás nélkül haladjon. A 2. számú részlegben hamarosan üzembe helyezik a szarítót, valamint a por- és forgácsszívó berendezést. A tervbe-vett intézkedések végrehajtásáért olyan technikusok és mesterek vállalták a felelősséget, akik a megfelelő

munkakörben tevékenykednek, ezáltal a célkitűzések végrehajtása biztosított.

A tervfeladatok teljesítéséhez meg-szemenő támogatást kap a gyár munkaközössége Ruck József termelési vezetőtől, ugyanugy Genzinger Vilmos mestertől, aki nagy gondot fordít a brigádok anyagellátására. Az értekezleten résztvevők közül többen munkavállalásokat is tettek, például a Hartmann Jakab vezette brigád ígéretet tett, hogy harmadik negyedévi tervét szeptember 28-ig megvalósítja.

A szeptemberi termelési értekezlet kézzelfogható bizonyítéka annak, hogy a munka alapos elemzése milyen értékes eszközzé válhat a termelési folyamat jó megszervezésében.

Grünstein László,
levelező

Az Enescu-fesztivál eseményei

Constantin Silvestri, a nép művésze a nemzetközi Enescu-fesztivál keretében pénteken este a rádió szimfonikus zenekarának hangversenyt vezényelte, amelyen közreműködött Claudio Arrau chilei zongoraművész.

A hangverseny elején a világon először a szerző jelenlétében előadták Marcel Mihailovic „Tragikus nyitányt”.

Pénteken reggel Yehudi Menuhin, a világhírű hegedűművész, aki az Enescu-fesztivál alkalmából országunk vendége volt, elhagyta fővárosunkat.

A kiváló vendéget az Oktatás- és Művelődésügyi Minisztérium, a fesztivál rendezőbizottsága és az OSTA képviselői kísérték ki az Eszaki-pályaudvarra.

Jelen voltak az USA bukaresti követségének képviselői is.

Mátyás László,
igazgató-tanító



Közművelődés • Irodalom • Művészet



Reggel kilenc órát mutat a néptanács fehérszamos órája. Atel-
lenben, az Állami Levéltárban már
serényen dolgoznak. Almatag, ódon
hangulatot várna talán mindenki
ezen a helyen. A serény tisztviselők
és a „tudományos üzem” munkatár-
sai azonban frissen, szorgalmasan
beszélnek a „mult tárházáról”, a le-
véltárról.

„1951-ben nyit meg az aradi Állami Levéltár — mondja Kovács

Az Állami Levéltárban

Belépünk az igazgató elvtársához.

— Temérdek a dolgunk, de szívesen és nagy körültekintéssel vég-
zük — mondja dr. Rusu Alexandru
igazgató. Asztalán példás rendben
az iratgyűjtők és a forrásmunkák.
Lenn csilingel a villamos — és itt
lenn a mult beszél a jelenhez...

— Innen igazítottuk utba József
Attila életrajzát is és közvetve
nekünk is részünk van abban, hogy
Szabolcsi Miklós irodalomtörténész
olyan értékes ada-
tokra bukkant — mondják tájékozta-
tunk.

Sajátos alaku do-
bozban, állászo-
papírral fedetlen,
ősi oklevelet mu-
tatnak. Mostanában
restaurálták. A
káptalan 1452-ben
beiktatta Anyos
nemes birtokába:
„Szeptember 25-én kelt a „kutyabőr”
(tudniillik hátyára írott oklevél) —

és most lesz 506
éves — mondják
mosolygva a le-
véltári dolgozók.

— Az okleveleknek levegőre, vilá-
gosságra van szükségük, éppen
mint az élőlényeknek — halljuk a
szakoskerü ismertetésben.

Tarkadisz, olasznyelvű okiratot mu-
tat vezetünk A velencei doge jutal-
mazza benne nemességgel Rali Kristófi
„dragomán”-t (török tolmácsot).

— A jelennek is nagyon hasznos
minden, a régi emlékeket őrző levél-
tár — fűzi tovább magyarázatát Ko-
vács Magda. Elmondja, hogy a ká-
poltási vásártartási jogát éppen
az egyik „dokumentum” alapján
kérték a helység lakosai.

„Modern” nemeslevelet is látunk.
„Kelt Ischlben, 1894” — olvassuk a
keletkezést. Művészi a régi okiratok
pecsételői latokja is. A viasz pedig
mintha csak az imént került volna
rájuk... Ilyen hát a „kisebb” pecsét-
tünk is ilyen a „függő” pecsét —
gondoljuk az öklönyi „billogok”
látán.

A „kincsek” megismerése után a
mai, pillanatnyi levéltári munkára
terelődik a szó.
— Most találtuk meg a régi levél-
tár 1730—1800 közötti címjegyzékét
— mondja kalauzunk. — Ez nagyon
megkönnyíti a ku-
tatók tájékozódá-
sát.

Megszemléltünk
egy ilyen gondo-
san bekötött, hata-
mas kötetet. Tíz
kötet van belőle...

Futó pillantást
vetünk a pecsét-
gyűjteményre és
tájékozódunk a te-
repmunkáról is.

Hányan sielnek
el naponta a levél-
tár előtt és nem is
jut eszünkbe, hogy
a vastag falak mö-
gött a mult szol-
gálja a jelenet.

M. D.



Az Állami Levéltár épülete

Az ARLUS városi bizottsága közli,

hogy meghosszabbítja a beiratko-
zást az orosz nyelvű tanulmányo-
zók klubjába 1958 október 1-ig.

Az érdekeltek beiratkozhatnak az
ARLUS Köztársaság utja 87 szám-
alatti irodájában naponta reggel 8
és délután 2 óra, hétfőn, szerdán és
pénteken pedig délután 5 és este 8
óra között.

A klub keretében a következő ta-
nulmányi körök működnek:

1. Orosz nyelvtanfolyam kezdők
részére.

2. Orosz nyelvtanfolyam haladók
számára.

Utbaigazítást és konzultációt kap-
hatnak azok, akik az orosz nyelvű
tanulmányozzák. Ezenkívül a szov-
jet közlemények olvasmány-anyagát
bocsátják az érdeklődők rendelkezé-
sére, időközönként nevelőjellegű elő-
adásokat, valamint az orosz nyelv-
ismeretek gazdagítására más tevé-
kenységeket szerveznek.

Az orosz nyelvű tanulmányo-
zó klub vezetősége

Amikor úgy-ahogy magamhoz
tértem, körülnéztem — a szivem
mintha satuba szorították volna: min-
denfelé ágyugolyók hevernek, am-
ilyenekkel a kocsmát megraktam,
nem messze megpillantottam az au-
tót, a csatolókra téve, ami megma-
radt belőle, az elfordító hever az
utcsélén, a tüzelés pedig, a csatazaj
már messze mögülem hallatszik...

Mit tagadjam, a lábam megrogy-
gyant, úgy zuhanom a földre, akár
a kiderült já: megértettem, hogy
az ellenség gyűrűjébe kerültem, job-
ban mondva, a fasiszták fogságába.
Látod, ilyesmi is meggesik a háboru-
ban...

Hej, testvér, nem könnyű beletö-
rődni, hogy nem vagy már a magad
ura, hogy fogoly vagy. Aki ezt nem
próbálta meg a maga bőrén, annak
nehéz megmagyarázni, nehéz em-
beri módon megértetni vele, mit is
jelent.

Hát ahogy ott fekszem, hallom:
tankok dübörögnek. Négy közepes
nagyágú német tank robbogott el
mellettem teljes sebességgel arafelé,
ahonnan a municióval elindultam...

Elképzeled, mit életem át? Aztán
ágyúvontatók következtek, tábori
kanyar, majd gyalogság, nem sokan,
egy szétvert század lehetett. Felé-
jük lesek a szemem sarkából, az-
tán megint a földhöz szorított az ar-
com, lehunyom a szemem: nehéz volt
rájuk néznie, nehéz volt a szivem.

Azt hittem, mind elmentek már,
fölémelem a fejem — hat géppisztoly-
os katonád veszek észre vagy száz-
méterre tőlem. Látom, letérnek az or-
szágról, jönnek egyenesen felem.
Egy szót sem szólnak. „Jön a ha-
tál!” — gondolom. Felültem, nem
akartam fekvő meghalni, aztán fel-
álltam. Az egyik, mikor csak néhány
lépésre volt tőlem, megrándította a
vállát, kezébe vette a géppisztolyt.
Es látod, kicsoda furcsa teremtes az
ember: abban a percben nem éreztem
félelmet, a szivem se vert sebeseb-
ben. Csak nézek rá s azt gondolom:
„Most majd egy rövid sorozatot
vessz belém, de hová fog célozni? A
fejemre, vagy a mellémre?” Mintha
nem volna igazán egykutyá, hol
lyuggatja át a testemet.

M. Solohov EMBERSORS (5)

Fiatallágy volt,
jókendő, fekete ha-
ju, az ajka keskeny,
cérnavékony, a
szeme hunyorgó.
„Ugy lésd téged,
hogy meg se gondolja, mit tesz”
elémkedtem magamban. Így is volt:
rám fogta a géppisztolyt — én egye-
nest a szemébe nézek, hallgatom, —
de egy másik katonára, örvénylő, vagy

Az író a koratavasz olvadásában utra kel Bukarovsky falu-
ba. A Jeltarka folyó révénél találkozik egy sóforrával, aki azt hiszi ró-
la, hogy ő is autovezető. Ezért hamar megvárakozkodik és az író új
ismerőse, miután játszott küldi kislát, mesélini kezd élete történetét.
A Nagy Októberi Szocialista Forradalom előtt nyomorgott, majd az-
után sorsa szebbé, emberségesebbé vált. Megnősült s feleségében,
Irinában igazi harcoslára talált. Két kislányuk és egy kisluk szü-
letett. De jött a második imperialista háború és a fasiszták betörték
a Szovjetunióba. Elbucsuolt feleségétől és gyermekeiktől és a többi
szovjet emberhez hasonlóan harcolt hazájáért. Amikor harmadszor
megsebesült, a fasiszták gyűrűjébe került.

micsoda, őregebb volt nála, úgy is
mondhatnánk, éles ember, hirtelen
rákidalott, félretolta, aztán hozzá-
múlt, gagyogott valamit a maga
nyelvén, könyökben behajította a jobb
karomat, próbálta a muszlimat.
Aztán azt mondta: ő — és az or-
szágról mutatott, nyugat felé.
„Eredj, ugymond igavonó barom,
dolgozni a Reichunkért”. Már a gaz-
dának érezte magát az ebből!

A fekete hajú a csizmáira pillan-
tott — még elég jó karban volt —
és a kezével mutatta: „Húzd le!” A
földre üttem, lehúztam a csizmát,
odaadtam. Valószínűleg kitépte a ke-
zemből, a kapucnát is letéartam,
odanyújtom neki és nézek rá alul-
ról fölfele. De a német rámváltott,
a maga módján káromkodni kezdett
s megint csak rám fogta a géppis-
tolyt. A többiek röhögtek. Ezzel az-
tán békességben el is mentek. De az
a fekete hajú nem nyugodhatott,
amíg az uthoz értek, háromszor is
visszafordult, a szeme villogott, mint
a farkasé, dühöngött, csak azt nem

hol jobbra huz valami, hol balra
ránt, úgy botorkált az országút
egyik oldaláról a másikra, mint a
részeg. Nem sokáig mentem, amikor
utólt egy fogolyosort, a mieink
abból a hadosztályból valók, ahová
én is tartoztam. Vagy tíz német gé-
ppisztolyos terelte őket. Az, amelyik
a menetelől élén haladt, amikor mel-
lém ért, szó nélkül fejbe vágott a
fejgyere ágyúval. Ha elessen, belém
ereszt egy pár golyót és végem, de
a mieink estemben elkapkaptak, maguk
közé vették s vagy félórát karon-
fogva cipelték, vezettek. Mikor vé-
gre magamhoz tértem, egyikük a fü-
lembe sugta: „Isten őrizzen meg at-
tól, hogy elessél! Az utolsó erődől
is menj, dől a lábodon, különben le-
lőnek”. Bennem valóban nem ma-
radt már más, csak az erőm utolsó
maradéka, de mentem.

Napszálltak a németek megerő-
sítették az őrséget, egy teherautón
még vagy húsz géppisztolyos érke-
zett és gyorsított menetben hajszol-
tak tovább. Súlyos sebesülteink nem

Képes hirdető a műkedvelő képzőművészek tárlatáról



Esente kétszer megrendezésre kerül országos kiállítás keretében,
rajoni tárlat nyílt a héten városunkban, ahol az aradi Ion Andreescu kör
műkedvelő képzőművészet festményeit, szobraikat és grafikai műveiket
állították ki.

A kiállítást már eddig sokan tekintették meg és elismeréssel beszé-
nek a látogatók az aradi műkedvelő képzőművészek munkáiról.

KALEIDOSZKÓP

A bukaresi televízió a közeljövő-
ben bemutatja Sütő András: Bonyo-
dalom című televízió játékra alkal-

mazott novelláját, Eva Dragomir és
Georgeta Tomescu átdolgozásában.

Taskentben megnyílt az ázsiai-
afrikai országok filmesztiválja. Az
érkező delegációkat ősi keleti szo-
kás szerint kora reggel, a város leg-
őregebb lakói fogadták és sok sze-
rencsét kívántak nekik munkájuk-
hoz. A fesztivált ünnepélyes keretek
között az Iskra moziban nyitották
meg, ahol a jelenlévők lelkesen ün-
nepelték a filmhét kimagasló vendé-
gét: Paul Robesont.

A Vietnámi Demokratikus Köz-
társaságban az utóbbi három évben
23 millió kötet könyvet nyomtak,
ami az 1939-ben megjelent könyvek
14-szeresét jelenti.

Flaubert Bovarynáját filmre viszik
Pranciaországban. A film rendezője
Jean Renoir, főszereplője Micheline
Presle.

MAJTENYI ERIK

Szüreti dal

A szüretelők éneke
a mustában, borban forr tovább,
aranyos gömböcskékre oszlik,
egy őzi ősi dombok mosolyát.

A napsugár, a reszkető
tovább ragyog a sulyos borban,
ahány pohár az asztalon,
annyiszor újult ifjúságra lobban.

Koccintunk; csendül a pohár,
mintha csak fürge kapák csengene, —
a tőkek közt zizegve lebénó
halk, esti szél most újra éled.

Hát hajtsd fel azt a poharat,
igdd a napfény sűrű aranyára,
mely fűrt érlelt, édes zamatot
csokolt a telt boglyok huszába.

Igyunk a hajnalban kelő
kapásokra, szüretelőkre,
a gazdag dombok új gazdára,
igyük a nemes szőlőtoke

jövendő termésére is,
és igyük egyet a házra,
hogy szüret idején a dombon
egyre kacagóbb, frissebb nóta járja.

S hogy testvéreink hű testvéreinként
bizton nézhessünk száz szüret elebe,
hogy őszkor mindig ráunk kacagjon
telt puttongvaival a béke.

KAPUNYITÁS ELŐTT

A jövő hónapban nyitja meg ka-
páját a gyermekiek szórakozóhelye,
az aradi Prichindel bábszínház. A
napokban Tenczer János elvtárral,
a bábszínház igazgatójával együtt
végigjártuk a termetet, az előcsárna-

kot, a színpadot. Mindenhol az utol-
só simításokat végzik.

A halványkék festett előcsárna-
ban, ruhaházban és a büfében már
kiöntötték a padozat mozaikját. A
háromszármnyas bejárati üvegajtón

nagy T.P. monogramot csiszoltak az
üvegesek. A bábszínház (Teatrul
Prichindel) kezdőbetűit.

A 200 férőhelyes nézőtér, me-
lyet lépcsőzetesen építettek, hogy a
kicsinyek az utolsó sorokból is jól
láthassák a színpadot, az asztalosok
i befejező díszítő munkákat vég-
zik. A villanyvezetők magas látrák
tetején szerelik a kijáratokat jelző
lámpákat. Rövidesen a falakra ke-
rülnek a tetszőlő falikarok, a meny-
yeztet a két, 25 kora csillár. A
színpad is tágasabb lett, könnyebben
cserélhetik majd a díszleteket. A szin-
pad szomszédságában korszerű vil-
lanykapcsoló táblák, világos fűlkek,
hangfelvételhez szükséges stúdió
építettek.

A régi erkélyrészt irodáknak, festő
és bábszínház műhelyeknek rendezték
be. A bábszínház, társalgó szobát és
fürdőt kaptak.

Mikor nyit a színház és milyen
darabokat avatják fel az újépített
bábszínház? — kérdeztük Ten-
czer János igazgatótól.

Három bábjáték áll készen, be-
mutatásra. A bábszínház hónapok
óta készülnek az ünnepi megnyitóra,
mely októberben lesz. Aladin és a
csodálampás című bábjátékot nyit-
juk az évadot, aztán rövidesen be-
mutatásra kerül a Hazugság cse-
gettyűi, valamint a Csinytevő fa-
bábu című bábjáték is. Valamennyi
bábjáték díszlete, bábja elkészült. A
kísérő zenét is felvettük hangszalag-
ra. Csupán azt várjuk, hogy elkészül-
jön az átalakított bábszínház stu-
diója, hogy megkezdhesük a báb-
játékok hangfelvételeit.

Az idén sokkal jobb technikai fel-
tétel mellett dolgozhatunk. Há-
rom magnetofont, új világítási effe-
tusokat kaptunk.

Mit tesz a bábszínház azért,
hogy most az iskolai év megkezdése
után szórakozást nyújtson a gyere-
keknek — kérdeztük tovább az igaz-
gató elvtársától.

Az átalakító építkezés befejező
szakaszába jutott ugyan, de még
pontos dátumot nem mondhatunk az
évad megkezdésére vonatkozólag.
Azért, hogy szórakozást nyújtsunk a
gyerekeknek, a jövő héten előadá-
sokat tartunk az üzemek, gyárak klub-
jaiban, kulturházakban. Bemutatjuk,
Az öt kínai című bábjátékot, mely
az előző években is sikert aratott.

Még egy kis türelmet gyermekek.
Rövidesen felcsendül a bábszínház
színpadán a gong és szeretettel üd-
vözlő majd benneteket „Prichindel”,
újépített hajlékában.

m. j.

Mi újság a szovjet filmvilágban?

Harminc évvel ezelőtt azon a he-
lyen, ahol ma a Mosfilm stúdió
emelkedik, két kis épület állott. Ma
a filmstúdió 42 hektáros földterü-
letet foglalnak el. Ezen a területen
7 pavilon emelkedik. Hamarosan
megkezdik ismét három nagy pa-
vilon felépítését, amelyekben új film-
remekműveket forgatnak majd. A
stúdiókörből körülbelül 3500 ember
dolgozik. Ebben az esztendőben a
Mosfilm stúdió 30 játékfilmet készít,
amelyek közül körülbelül 20 színes
lesz, 5 pedig szélesvásznú.

SZAMUELE MARSÁK:

A jövő erdeje

Ma csip az erdőn láttam ám
a csöpp csemete-lákat.
Kis nyírfa nő, meg jegénye,
és tülevélű ágak.

Sok új kis hajtás bujt ki már,
oly fiatalok, frissek,
a pici tölgyfa még talán
az újjammal is kisebb.

Igazi tölgy ez, ága van,
már csöpp rügyét is bontja.
Ebből lesz évek múlva majd
az erdő sűrű lombja.

A játszi kis fenyőfa, nézd,
a térdemig sem ér még,
s az ága is selymesek
a zsege tülevélűek.

Ezernyi csoda él e sok
pici nyírfa leveiben, ágban,
és én ma köztük a jövő
dus erdejében jártam.

Az Arad-városi pártbizottság megvitatta a 4. számú építkezési vállalat tevékenységét

A városi pártbizottság nemrég megtartott plenáris ülése elemezte a 4. számú építkezési vállalat tevékenységét a termelési terv teljesítésével és az önköltség csökkentésével kapcsolatban. A plenáris ülésen felszólalt a városi pártbizottság elnöke, hogy az építkezési vállalat tevékenységében javulás mutatkozik az elmúlt évhez viszonyítva, különösen a munkaköltségek csökkentésében. Ugyanakkor a plenáris ülés kénytelen bírálta a vállalat vezetőségét a még létező hibákért.

Az év első hét hónapjában a terv fontosabb mutatóit nem teljesítették. A tényleges termelés mennyiségét ebben az időszakban csak 83 százalékkal valósították meg. A munkatermelékenység mutatószámát az első negyedévben mindössze 78,5 százalékkal, a második negyedévben 83,4 százalékkal, júliusban 92,5 százalékkal teljesítették, az önköltségi árat pedig az említett hét hónapban 7,5 százalékkal túllépték.

Roth elvtárs, a Temesvár tartományi pártbizottság mellett működő gazdasági bizottság helyettes vezetője rámutatott egy, a vállalat tevékenységében mutatkozó hibára, és megkérte a vállalat vezetőit, hogy a jövőben a munkaköltségek csökkentésére fordítsanak nagyobb figyelmet. Mivel a határidő már régen letejt, a G. Dimitrov gyárban a szerelőműhely meghosszabbításának építkezése nem fejeződött be határidőre, a vállalatban nehézségek mutatkoznak az exportra készülő vagonok termelésének megvalósításában. Hasonló, megkezdett és be nem fejezett építkezési munkákat találunk, mint például a Gyermek poliklinika, a Bábszínház, a Járókereszt, a Mihai Viteazul-terti vásárcsarnok stb.

A vállalat vezetősége egyes objektív nehézségekkel próbálta igazolni azt, hogy a terv mutatóit nem teljesítették. Tény, hogy ilyen nehézségek is voltak, mint például a szerződések megkötésének késlekedése, mivel a rendelő vállalat nagy késéssel adta át a dokumentációs anyagokat, továbbá a kedvezőtlen idő az év első három hónapjában, egyes fontos anyagok hiánya stb. A vállalatban azonban számos más hiba is létezik, melyek hozzájárultak ahhoz, hogy a tervadatokat nem teljesítették.

Hiba volt például, hogy a vállalat vezetősége nem irányította és nem ellenőrizte kellőképpen az építőtelepeket, továbbá nem létezett egy helyes módszer a fájlagos anyagfelhasználás nyilvántartására, s ezáltal az építkezési telepeken nyers- és segédanyag-pazarlás történt. A plenáris ülés kénytelen megbírálta a vállalat vezetőségét azért, mert túl sok építkezési telepet létesítet, s ezáltal nem használhatta fel gazdaságosan a munkatársait és az anyagot. Azáltal, hogy párhuzamosan több munkatelen dolgoztak, arra törekedtek, hogy legelőbb az értékteljesítést és megelégedettséget az építkezéseknél nem a megkezdés, hanem a kiszabott határidőre való átadás a fontos. Az építőtelepek ilyen megszervezése azáltal is nagy nehézségeket okoz, hogy az anyagokat — mivel szét vannak szórva — nem használhatják fel a megkezdett építkezések befejezésére és nem végezhetik kedvező körülmények között az építkezési telepeken az ellenőrző és irányító munkát.

Másik hiba a 4. számú építkezési vállalat tevékenységében a munkatársak gyenge minőségében mutatkozik. Annak ellenére, hogy az utóbbi időben az építkezések minősége javult, a plenáris ülés megállapította, hogy még ezen a téren is a tennivaló. Egyes építkezéseknél a befejező munkaköltségek minősége sok kívánnivalót hagy hátra. A Járókeresztben például a betonlapokat nem illesztették megfelelően össze, egyes ajtókat nem lehet becsukni, helyenként pedig a falakról lehull a csempé. Mindez akadályozza enné a egészségügyi egy-

ségnél a munka jó menetét. Megemlítette a Crisan utcában lévő ház-tömböt is, amelyet ez évben átadtak használatra és máris lehull a vakolata. Az építkezések gyenge minősége annak tulajdonítható, hogy az építkezési telepeket technikai szempontból nem megfelelően irányítja a vállalat vezetősége.

A munkatársak önköltségi árárt elsősorban azért lépték túl, mert nem fordítottak elegendő figyelmet a munka termelékenységének növelésére, másodszor pedig azért, mert az építőtelepeken anyagpazarlás ment végbe. Egyes munkatelen kezdetlegesen, alacsony teljesítőképességgel dolgoznak és a vállalat vezetősége nem foglalkozott kiegészítések bevezetésével. Egyes munkatelen nem mozgósították a dolgozókat a szocialista versenyben való részvételre, nem tartottak termelési értekezleteket, hogy elemezzék a munkatelen tevékenységét és intézkedjenek a hibák megszüntetése érdekében. Nem foglalkoznak hatékonyan a munkások szakmai képzettségének fokozásával sem.

Az építkezések önköltségének túllépéséhez, az anyagpazarlás mellett hozzájárult az anyagok ésszerűtlen felhasználása is. Miért kellett például drága alapanyagokat felhasználni az Állami Színház építőtelepén barakkok építésére, ahelyett, hogy ezeket az anyagokat a tényleges építkezésnél

használták volna fel. Az anyagpazarlást hozzájárult az is, hogy nincs pontos kimutatás a fájlagos anyagfelhasználásról, a munkatelen vezetői viszont nem rendelkeznek pontos nyilvántartással a beérkezett és kiadott anyagokról.

A 4. számú építkezési vállalatnál létező komoly hibák — állapította meg a plenáris ülés — nagyrészt a pártalapszervezet gyenge politikai tevékenységének tulajdoníthatók. A pártalapszervezet nem ellenőrizte hatékonyan az adminisztratív vezetőség tevékenységét, nem irányította, hogy intézkedjen a megkezdett építkezések fennálló helyzetbe. A pártalapszervezet gyenge politikai irányító- és nevelőmunkát végzett az építőmunkások sorában, nem nevelte őket a munka iránti helyes magatartásra, a közvagyon megőrzésére.

A plenáris ülés határozatot hozott a 4. számú építkezési vállalat tevékenységének a közeljövőben történő megújítása érdekében. A határozat alapján a 4. számú építkezési vállalat pártalapszervezetének és vezetőségének intézkednie kell a plenáris ülésen felszólalt súlyos hibák megszüntetéséről. Pártalapszervezetnek meg kell változtatnia magatartását, határozottan állást kell foglalnia egyes mérnökök

és technikusok munkájában megmutatkozó hibákkal szemben, küzdenie kell azért, hogy a diszciplína és a munkatelenvezetők szervezzék meg jobban munkájukat. Pártalapszervezetnek meg kell erősítenie a munkatelen vezetőinek felelősségérzetét, nem szabad megengednie a technikai-adminisztratív osztályok mérnökeinek és technikusainak, hogy az építőtelepeken a munkatelen vezetőinek megkezdésével intézkedjenek.

A vállalat vezetőségének behatárolni kell foglalkoztatni a kisiparvezetőséget, a munkatelen minőségének javításával, az ésszerű anyagfelhasználással. A megkezdett építkezéseket, elsősorban a legfontosabbakat, mint például a G. Dimitrov gyárát, minél előbb fejezzék be. Ennek biztosításaért vonják be az összes dolgozókat a szocialista versenybe, javítsák az építőtelepeken a munka megszervezését, vezessenek pontos nyilvántartást a beérkezett és kiadott anyagokról.

A pártalapszervezet, az összes párttagok kötelessége fokozni a politikai munkát és állást foglalni a hibák, fogyatékok ellen. A városi pártbizottság a jövőben sokkal nagyobb segítséget nyújt a 4. számú építkezési vállalat alapszervezetének, hogy megújítsa munkáját és valóban a vállalat tevékenységének politikai irányítójává váljék.

KIVÁLÓ EGÉSZSÉGÜGYI CSOPORT



A Vöröskereszt hete megnyitóján ünnepelték a Coopmetál szövetkezet I. számú egészségügyi csoportját, a kiváló egészségügyi munkáért járó vörös zászlót.

A képen látható Vöröskereszt egészségügyi csoport, rendszeresen részt vesz a kiképző tanfolyamokon, hogy mindenkor készen álljon az elsősegélynyújtásra.

Élen jár az ifjak brigádja

Az Aramszolgálati Vállalat vilámsági osztályán csak fiatalok dolgoznak. A legidősebb dolgozó 33 éves. Fiatalos lendülettel nyerték el a gyár élenjáró brigádja címet.

A kis munkaközösség jól meghatározott munkaterületen dolgozik. Bonyolult, szakavatottsgot követelő javítási és szerelési munkákat bíznak rájuk. Ezeket a munkákat lelkiismeretesen végzik el, ugyanakkor értékes anyagmegtakarításokat is eszközölnek. Augusztusban például 5562 lej értékű megtakarítást értek el hat áramcsökkentő újratekercseléssel.

A brigádban csoportok szerint osztották fel a munkát, így minden ifjú tudja, mi a teendője. Ha segítségre van szükség, a mester, vagy a mérnök tanácsa, támogatása sem késik. Az elért eredmények nagyrészt ennek a segítségnek köszönhetők, amellyel természetesen az ifjak szorgalma is párosul. A brigádban például közismert Scherer András párttagjelölt és Filip Ferenc IMSZ-tag munkabeszéke.

Az ifjakból álló brigád jó munkájának van egy másik magyarázata is — egy egész sereg igen hasznos módszert honosítottak meg minden munkai tevékenységükben. Így például mielőtt valamilyen bonyolultabb munkához kezdenének, megbeszélik a teendőket s ha szükséges, néhány egyszerű vonással jelölik a műveleteket az erre a célra odakészített

táblára. Ügyelnek arra is, hogy a szükséges anyagok és szerszámok meghatározott időre a munkahelyekre kerüljenek, s ne vesztessék az időt szerszám és anyag utáni szaladgálással.

A brigád tagjai ezenkívül gondosan ügyelnek a munkahely tisztaságára, a rendre. Valamennyien szigorúan tiszteletben tartják a munkabiztonsági normákat és igyekeznek ilyen irányú ismereteiket gazdagítani, bővíteni.

Ennek ellenére a brigád tevékenységén még akad javítani való, hogy még az eddigiekén is jobb eredményeket érhesseken el. Így például jó lenne, ha rendszeresen, minden nap felváltva egymás között a következő napi tennivalókat — természetesen az előre nem látott javítási munkák kivételével.

A brigád tagjai törekednek arra is, hogy még nagyobb mértékben tanulmányozzák a szakirodalmat. A műszaki ismeretek elsajátítására indított tanfolyamot sem tartják rendszeresen, pedig minden feltétel a rendelkezésükre áll. A fegyelmet megerősítő terén is akad még tennivaló.

A brigád eddigi eredményes munkája arra enged következtetni, hogy az üzemszabályzat betartásának, valamint az IMSZ alapszervezet segítségével és nem utolsósorban az ifjak következő munkájával sikerül a hibákat megszüntetni.

Faur Toma, az Aramszolgálati Vállalat dolgozója



Vasárnap, szeptember 21.

BUKAREST I. 6: Román népdalok. 6.40: Dalok. 6.55: Reggeli hangverseny. 7.40: Román népdalok. 8: A gyermekrádió műsora. 8.15: Fuvós zene. 8.30: Zenés fejtor. 9: Gyermekszínház. 10: Hangszóró műsor. 10.20: Az ifjúsági rádió műsora. 11: Következő az Enescu fesztiválról. 13.15: Román könnyűzene. 14: Minidről — mindenkinél. 14.35: A ro-

mán rádió népi zenekara játszik. 15.05: Könyvzene. 16.10: Hangszóró műsor. 19.05: Könyvzene. 19.30: Román népdalok. 20: Zenekari művek. 20.15: Rádiószínház. 22: Hírek, sport, 22.30: Tánccene. 23.52: Hírek.

BUKAREST II. 7: Román népdalok. 7.40: Fuvós zene. 8: Szórakoztató zene. 8.20: Irodalmi műsor. 8.30: Népdal feldolgozások. 9: Reggeli hangverseny. 9.30: Könyvzene. 10.15: Dalok. 10.30: Román népdalok. 11: Operett-műsora. 11.40: Román népdalok. 12.10: Dalok a házról. 12.45: Könyvzene. 13.15: Román népi táncok és lakodalmas nóták. 13.40: Zenekari művek. 14.15: Könyvzene. 14.35: Esztrád hangverseny. 15.05: Román népdalok. 15.30: A George Enescu zenei fesztivál díjnyertesek műsora. 16: Itt Moszkva beszél! Itt Moszkva beszél! 16.30: Könyvzene. 16.45: Marcel Budala harmonikázik. 17.10: Román kórusművek. 17.40: Esztrád műsora. 18.30: Népdal feldolgozások. 19.15: Zenekari művek. 19.30: Könyvzene. 20.05: Románok.

Az aradi Állami Színház műsora

Vasárnap, szeptember 21-én: délután 4 órakor: B. Nusics komédiája: A bölcsészet doktora este 8 órakor: Egy szerelem története.

Sport-Sport-Sport-Sport

A rajoni labdarugó bajnokság

második fordulójának eredményei: Sofronya—Vinga 1:1, Pankota—Angyalok 4:0, Vladimirescu—Világos 2:1, Ság—Kürtös 2:1, Majlát—Kisrátos 2:1, Alunis—Szentlány 3:0, Mácsa—Zimándköz 3:0. Meglepetés a majláti idegenben elért győzelem, valamint a pankotaiak fölényes győzelme Angyaloktól. A két bajnoki forduló után a táblázat:

1. Majlát	2 2 0 0 10 1 4
2. Pankota	2 2 0 0 7 1 4
3. Alunis	2 1 1 0 4 1 3
4. Kürtös	2 1 0 1 9 4 2
5. Vinga	2 0 2 0 2 2 2
6. Kisrátos	2 1 0 1 3 3 2
7. Angyalok	2 1 0 1 3 5 2
8. Vladimirescu	2 1 0 1 4 9 2
9. Ság	2 1 0 1 2 9 2
10. Sofronya	2 0 1 1 2 4 1
11. Zimándköz	2 0 1 1 1 4 1
12. Szentlány	2 0 0 2 1 5 0

A harmadik forduló sorsolása: Vinga—Angyalok, Pankota—Vladimirescu, Világos—Ság, Kürtös—Kisrátos, Majlát—Alunis, Szentlány—Zimándköz, Sofronya—Mácsa.

Az országos sakkbajnokság középdöntői Aradon

Három év után ismét Aradon rendezik az RNK sakkbajnokságának középdöntőjét. Vasárnap délután 17 órakor a kereskedelmi iskola dísztermében bonyolítják le a bajnokság első fordulóját a következő versenyzők részvételével: Erdélyi István, nemzetközi mester (Petrozsény), Radovici Corvin, sportmester (Ploesti), továbbá a következő mesterjelöltek: Dr. Romulus Alexandrescu (Temesvár), Tocanti Ferenc (Temesvár), Breazu Mihai (Kolozsvár), Pichler Adolf (Lugos), Fischer János (Nagyvárad) és Palterer Róbert (Temesvár). Az elsőosztályú versenyzők közül részt vesznek: Dénes István, Grozescu Tiberiu, Demian Valer, János Ervin, mindannyian aradiak, Csarkó Tibor (Nagyvárad), Mitrica Diana (Petrozsény), Kirschmayer Ferenc (Petrozsény), Boila Zaharia (Kolozsvár), Gáll Jenő (Szatmár) és Follert Gyula (Temesvár).

KÖZLEMÉNYEK

Az „ALIMENTARA” H.K.Sz. egységeinél jó minőségű borok, likőrök és mindenféle szeszesitalok kaphatók állandóan.

A TARTOMANYI MUZEUM közli, hogy G. B. Piranesi (1720—1778) grafikus kiállítása, a képtár, az 1848—49-es forradalmi múzeum és a régészeti múzeum megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken délelőtt 10—13, délután 5—8 óra között.

AZ ARADI ÁLLAMI FILHARMONIA a közönség tudomására hozza, hogy az 1958—59. évi hangverseny évad október 4-én kezdődik.

Ez év utolsó negyedére (október 1—december 31.) szóló bérletek naponta 7 és 15 óra között vehetők át a Filharmonia titkárságán (telefon 23—06) mind a magánszemélyek, mind pedig a vállalatok, intézmények és tömegszervezetek részéről.

CSUPÁN 3 LEJEL

2000 LEJEL NYERHET

7. TARTOMANYI SORSJEGY

7. TARTOMANYI SORSJEGY

HIRDETMÉNY

A lakosság tudomására hozzák, hogy az 1959—1960-as évre szóló fautalványokat a néptanács végrehajtó bizottságának közleményében, valamint a sajtó útján közlendő tájékoztatókban megjelölt helyen és időpontban vehetik át tulajdonosaik.

A fautalványokat a család bármely 16 esztendőnél idősebb tagja átvetheti az alábbi igazolások felmutatása ellenében:

a) valamennyi, a fautalvány-igénylési lapon feltüntetett családtag személyazonossági igazolványát a gyerekeket 15 éves korukig a szülők személyazonossági igazolványával igazolják;

b) az igénylők között szereplő 18 éven felüli családtagoknak munkahelyükről, vagy az iskolák által kibocsátott igazolványt kell felmutatniuk;

c) a házasságok bármelyikének 18 évét betöltött munkaképtelen férfi vagy nőtestvére, — amennyiben a fautalvány-igénylésen nevük szerepel — hivatalos orvosi bizonyítvánnyal kell hogy igazolják egészségügyi állapotukat. Az orvosi igazolványon fel kell tüntetni a betegség nemét és a munkaképtelenség előrelátható tartamát;

d) a fautalvány igénylő lakásában állandóan tartózkodó idegeneknek, amennyiben fautalványhoz joguk van, igazolványt kell bemutatniuk arról, hogy a munka mezején tevékenykednek;

e) háztartási alkalmazottak a szakszervezet által láttaozott munkaszervezetükkel kell hogy bemutatassák;

f) az ingatlan tulajdonosoknak be kell mutatniuk a bérleti és albérlői lakbérserződését és a saját nyilatkozatukat. Mindkét okiratot a helyi gazdaságkádási hivatal kell hogy láttamozza. Az ingatlan tulajdonosok ezenkívül be kell hogy mutassák a városi pénzügyi osztály által kibocsátott ingatlan adó-jegyzőkönyvet, vagy az erről szóló személyi nyilatkozatot, az épület tervrajzát, vagy bármely más okmányt, mely bizonyítja a házban lévő szobák számát;

g) nyugdíjasok a nyugdíj-könyvecskéjüket mutatják be;

h) katonai nyugdíjasok helyzetüket az 1958 augusztusi nyugdíj-csekkkel igazolják;

i) abban az esetben, ha valamely alkalmazott, nyugdíjas, vagy szociális bizonyítvánnyal rendelkező egyén még nem adta volna be az 1959—1960. évre vonatkozó fautalvány-igénylését, ezt megteheti azon a napon, amikor utcaja az illetékes elosztóhelyen sorra kerül.

Az igényléssel egyidőben be kell mutatniuk az a.—i. pontban megjelölt igazoló iratokat is.

Abban az esetben, ha egy igénylő nem jelenik meg a fautalvány átvételéig, a megjelölt napon és helyen, annak a veszélynek teszi ki magát, hogy elveszti fautalványhoz való jogát az 1959—1960. évre.

Az újradíj 1. számú kiosztóhelyen (zsigmundházi mezőgazdasági pont) szeptember 22-én az Achille, Augustin, Radu de la Afumati, 23. August, Armoniei, Calea Banatului, V. Borja utcák; szeptember 23-án a Bobacilor, Bagdazar, Bica, Borlea, Cezar, Cernat, Coloniilor utcák lakosai jelentkezzenek a megjelölt okmányokkal fautalványaik átvételére.

A Mosóczi-telepi 2. számú kiosztóhelyen (Petru Rares utcai kulturothron) szeptember 22-én az Arcasilor, Brutus, Boemiei, Comunarilor utcák; szeptember 23-án a Cipariu, Cantemir, Csehov utcák lakosai jelentkezzenek.

A gáji mezőgazdasági pontnál működő 4. számú kiosztóhelyen szeptember 22-én az Aviatiei, Albinilor, Ariesul, Arbore Hatman, Alexandru cel Bun, Trib. Andreica, Agricultorilor utcák; szeptember 23-án a Bucovinai, Belintei, Balta Mica, Bradiceanu, Brezoiului, Bucuresti, Bruno, Piața Bujac utcák lakosai jelentkezzenek.

A pernyedai mezőgazdasági pontnál működő 5. számú kiosztóhelyen szeptember 22-én az Ocskó Teréz utca 1—33 számú házainak lakói, szeptember 23-án az Ocskó Teréz utca többi lakói jelentkeznek.

Nagyobb figyelmet a közös gazdaság fejlesztésére

A fakerti Lenin utja kollektív gazdaságról sok jót hallottunk. Tagjai

elcsodáltak, hisz miféle a kollektív gazdaságba tömörültek, megváltozott az életük. Többen új házat építettek, szoba és konyha burorok, rádiókat, kerékpárokat, motorkegőrpárokat vásároltak. Jó munkáért, jó részesedés — tartják a kollektivisták. Ez elvitathatatlan, hiszen ebben az évben a kedvezőtlen időjárás ellenére is 1327 kiló búzát és 2200 kiló őszi árpat takarítottak be hektáronként. Jó termés igérkezik a kukoricánál, a napraforgónál és minden más terményénél is. A kalászos gabonák 40 százalékos előlegosztása alkalmával a fakerti kollektivisták 3 kiló búzát és 1 kiló árpat kaptak munkanapegységként. Ez annak tulajdonítható, hogy a tagok szorgalmasan dolgoznak. Ez évben a kapásnövényeknél bevezették a többlet járadalmazást. Ez serkentőleg hatott a kollektivistákra és még nagyobb figyelmet fordítottak arra, hogy növeljék a terméshozamot.

A fakerti kollektív gazdaságban

azonban a megalakulás óta — helytelenül — nem törekedtek arra, hogy növeljék az állóalapot. Ezért már több esetben bírálat érte a gazdaság vezetőtanácsát. A bírálat ellenére a vezetőtanács még most sem foglalkozik megfelelően a kollektív gazdaság megerősítésével, bár a konstanci tanácskozással felhívása alapján a fakertiek is elhalasztották hogy, fejlesztik állatállományukat. Ez azonban még a mai napig is csak határozat maradt, a valóságban még semmi sem történt. A vezetőtanács, élen Koch János elnökkel arra hivatkozik, hogy nincs megfelelő gazdasági építelő. Ez valóban így is van. De felvetődik a kérdés: a megalakulástól — 1952-től — egész mostanáig miért nem építettek a fakerti kollektivisták a szarvasmarhák, sertések számára megfelelő istállókat, — amint azt annyi más gazdaságban tették? — Azért, mert sem a gazdaság vezetőtaná-

csa, sem pedig a tagság nem tartotta eddig kifűződőnek az állategyesztést. Ugy vélték, elegendő, ha búzát, kukoricát termelnek, a termést pedig szétosztják és minden kollektivistát odahaza tart egy tehenet, néhány sertést és bárányt. Ez helytelen. A gazdaság vezetőtanácsa még mindig nem szerzte be az előirányzott 8 fejtehenet. Most az a feladat hárul a vezetőtanácsra hogy pótolja a mulasztást, mivel a közelmúltban megkezdett istálló-építkezés befejezéshez közeledik.

A fakerti kollektív gazdaságban megvan minden lehetőség arra, hogy a gazdaság sokoldalúan fejlődjék. Csúpan az szükséges, hogy mind a kollektivisták, mind a vezetőtanács nagyobb figyelmet fordítson a közös gazdaság fejlesztésére, elsősorban az állatállomány gyorsított gyarapítására. Így válik lehetővé, hogy a fakerti kollektivisták a mezőgazdasági termények mellett egyre jelentősebb pénzüjvedelmet is kapjanak.

G. I.

Az ENSZ Közgűlés 13. ülészakaja

A szovjet kormány emlékirata a leszerelés kérdésében

NEW YORK. (Agerpres). TASZSZ: Az ENSZ-közügylés 13. ülészakáján résztvevő szovjet küldöttség a szovjet kormány megbízásából az ülészakát a leszerelés megvitatásának végéig a szovjet kormány emlékiratát a leszerelési intézkedésekről.

Az emlékirat hangsúlyozza, hogy a Szovjetunió és a többi békészerető állam erőfeszítése ellenére a fegyverkezési hajszát fokozott ütemben tovább tart.

A szovjet kormány az a véleményre, hogy a leszerelés kérdéseinek gyökeres megoldása, a fegyveres erők és a fegyverzet jelentős csökkentése, az atom- és a hidrogénfegyverek teljes eltávolítása, a fegyverek gyártásának megszüntetése, az államok fegyverzetéből való kirekesztése és a meglévő összes készletek megsemmisítése a legnagyobb mértékben hozzájárulna a béke megszilárdításához. A szovjet kormány ismételt kiemelte, hogy hajlandó ilyen egyezményt kötni. Figyelembe véve azonban, hogy az USA, Anglia és Franciaország kormányai nem hajlandók átfogó intézkedéseket tenni a leszerelés terén, a szovjet kormány szükségesnek tartja, hogy a konkrét leszerelési intézkedések mielőbbi megvalósítása céljából kössenek meg egyezményt a leszerelési intézkedéseket illetően.

Ebből a célból a Szovjetunió emlékirata a fegyveres erők jelentékeny csökkentését javasolja, nevezetesen, hogy a Szovjetunió és az USA hadseregállományát 1,700,000 főre, Nagy-Britannia és Franciaország hadseregállományát pedig 650–650 ezer főre csökkentse.

A szovjet kormány egyetért arról, hogy a nagyhatalmak fegyveres erők csökkentését szakszerűen hajtsák végre, úgy, amint azt a nyugati országok javasolták, de ragaszkodik hozzá, hogy a kormányok világosan és határozottan vállalkoznak erre néző kötelezettséget és hogy az egyik szakaszról a másikra való áttérést ne tegyék függővé különféle politikai kérdések megoldásától.

A szovjet kormány emlékirata a továbbiakban első lépésként javasolja a hagyományos fegyverzet 15 százalékos csökkentését, valamint azt, hogy az USA, a Szovjetunió, Nagy-Britannia és Franciaország, tehát azok az országok, amelyek a legnagyobb hadseregekkel rendelkeznek, vállalkoznak kötelezettséget katonai költségvetésük 10–15 százalékos csökkentésére és arra, hogy az így megtakarított eszközök egy részét a gyengén fejlett országok messzeemenő gazdasági támogatására fordítsák.

A szovjet kormány állást foglal az atom- és hidrogénfegyver teljes eltávolítása mellett, előirányozza ezek gyártásának teljes megszüntetését és azt,

hogy ezeket a fegyvereket rekeszék ki az államok fegyverzetéből és semmisítsék meg az összes meglévő készleteket. Mivel azonban az idő szerint a nyugati hatalmak nem határozták el magukat arra, hogy teljesen és feltétel nélkül eltávolítsák a nukleáris fegyvereket, a szovjet kormány szükségesnek véli, hogy — első lépésként — az atom- és hidrogénfegyver eltávolítása felé — az államok vállalkoznak — ünnepélyes kötelezettséget arra nézve, hogy lemondanak valamennyi típusú nukleáris fegyver használatáról, beleértve a repülőgépbombákat, az atom- és hidrogéntöltetű, bármilyen hatósságú rakétákat, az atomtűzérőket stb.

Az államoknak azt a kötelezettséget, hogy lemondanak a mindenfajta atom- és hidrogénfegyver használatáról, a hadseregállomány és a hadgyomony fegyverzet csökkentésének megkezdésével egyidejűleg kell életbe léptetni.

A szovjet kormány szükségesnek tartja, hogy a részleges leszerelési intézkedések valóra váltásával párhuzamosan az államok vállalkoznak kötelezettséget arra, hogy tárgyalásokat kezdenek az atom- és hidrogénfegyver teljes eltávolításra vonatkozó egyezmény kidolgozására, előirányozva a fegyverek gyártásának megszüntetését és kirekesztését az államok fegyverzetéből.

Az emlékirat azt indítványozza, hogy kössenek egyezményt, amely megtiltja, hogy a kozmikus térséget katonai célokra használják fel, s egyezményt szövegezik fel a más országok területén lévő támaszpontok.

A leszerelési intézkedések alkalmazását — hangzik az emlékirat — megfelelő nemzetközi ellenőrzésnek kell alávetni. Az ellenőrzés és felügyelet végrehajtásának módját és működési körét a nemzetközi feszültség enyhülésével s az államok — mindenekelőtt pedig a nagyhatalmak — közötti bizalom megszilárdításával szoros kapcsolatban kell megítélni. A leszerelés kérdéseiben való megegyezés mértékében — beleértve a fegyveres erők és a fegyverzetek lényeges csökkentését, valamint a nukleáris fegyverek teljes eltávolítására vonatkozó egyezményt, előirányozva ez utóbbiak teljes megszüntetését az államok fegyverzetéből való kirekesztését és a meglévő készletek megsemmisítését — eltűnnek majd az ellenőrzés és a felügyelet kiterjesztésének útjában álló akadályok. Ami a Szovjetunió kormányát illeti, a keddnap délután kezdődött fogadja majd az ellenőrzés és a felügyelet kiterjesztését.

A szovjet kormány nagy fontosságot tulajdonít annak, hogy megfelelő intézkedéseket tartalmazó egyezményt kössenek a megkezdésére támadások veszélyének elhárítására és azt

indítványozza, kössenek egyezményt arra nézve, hogy a vasúti csomópontokon, a nagy kikötőkben és a műutakon ellenőrző állomásokat létesítsenek s arra, hogy légi felvételeket készítsenek a két európai katonai csoportosulás fő haderői összpontosítási helyének övezetében, mégpedig e haderők demarkációs vonalától számítva 800 kilométerre keleti és nyugati irányban. A szovjet kormány ugyancsak egyetért azzal, hogy légi felügyeleti övezeteket létesítsenek, amely magába foglalja a Szovjetunió távolkeleti vidékét és az USA nyugati részének azonos nagyságú területét.

A szovjet kormány úgy véli, hogy a Szovjetunió, az USA és más államok illetékes képviselői, beleértve ezen államok kormányai által kinevezett katonai képviselőit is, üljenek össze és együttesen tanulmányozzák a kérdés gyakorlati vonatkozásait s dolgozzanak ki javaslatokat az esetleges rajtájtűzszűri támadás elhárítására. Egy ilyen értekezlet összehívása azonban semmiképp sem csökkentheti az Egyesült Nemzetek Szervezetének figyelmét a rajtájtűzszűri támadás megelőzésének kérdésében.

Az emlékirat a továbbiakban leszögezi, hogy a szovjet kormány híve az összes idegen csapatok visszavonásának más államok területéről és első lépésként javasolja, hogy kössenek egyezményt a Szovjetunió, az USA, Nagy-Britannia, Franciaország és más államok Németország területén tartózkodó fegyveres erők jelenlegi létszámának egyharmadára vagy — közös megegyezés alapján — más arányban való csökkentésére. E csökkentett állományt vonják vissza nemzeti határaikon belüli területre. A szovjet kormány az a véleményre, hogy véget kell vetni a háború propagandának és a népek közötti gyűlölködés szításának s hogy az államok hozzanak megfelelő törvényeket erre, ahogy azt a Szovjetunióban és néhány más országban tettek. Ezenkívül foganatosítsanak más intézkedéseket is, amelyek a háború propaganda megszüntetéséhez vezetnek.

A szovjet kormány — szögezi le a memorandum — kész tárgyalásokat folytatni a leszerelés érdekében mind a csúcsteleket, mind pedig az Egyesült Nemzetek Szervezetének keretében. Tekintettel véve a leszerelési kérdés gyakorlati intézkedéseit kidolgozásával megbízott ENSZ-szerv egyoldali összetételét, a szovjet kormány olyan állandó leszerelési ENSZ-bizottság megalakítása mellett foglal állást, amely az ENSZ valamennyi tagját felöleli, vagy pedig olyan szűkebb összetételű bizottság létesítése mellett van, amelynek legalább a fele a szocialista és a semleges országok képviselőiből álljon.

Az Egyesült Államok ismét megkísérli elgáncsolni a Kínai NK ENSZ jogainak elismerését

Az ENSZ főbizottsága szeptember 19-i délutáni ülésén megvitatotta a Kínai Népköztársaság ENSZ képviselői kérdésének napirendre tűzését.

Elsőnek Krishna Menon, az indiai küldöttség vezetője szólalt fel és megindokolta: miért javasolta India Köztársaság a kérdés napirendre tűzését. Hangsúlyozta, hogy a népi Kína ENSZ jogainak elismerése magát az Egyesült Nemzetek Szervezetének létét érintő kérdés. Rámutatott arra, hogy az Egyesült Államok — amikor elgáncsolja a kérdés megvitatását, — teljes mértékben valósgellenes politikát folytat, annál is inkább, mivel éppen most folynak Varsóban az Egyesült Államok és a Kínai NK közötti tárgyalások. India képviselője beszédének befejezésénél kijelentette, hogy ha az ENSZ-be nem veszik fel Kína igazi kormányának képviselőit, úgy ez magának az Egyesült Nemzetek Szervezetének a szégyene.

Ezután Lodge, az Egyesült Államok képviselője szólalt fel és régi

taktikájához híven javasolta, hogy a Kínai Népköztársaság képviselőinek kérdését ne vitassák meg a jelenlegi ülészakán. Az USA képviselője azonban nem tudott semmiféle érveléssel felhívni javaslatának indoklására, attól a tényről eltekintve, hogy a Közügylés megelőző ülészakáján is hasonló határozatot hoztak.

Az Egyesült Államok álláspontját támogatott felszólalásokban Anglia, Ausztrália és Ecuador képviselői, valamint a csangkajseksiták küldötte.

Görögország képviselője kijelentette, hogy tartózkodni fog a szavazástól.

A Szovjetunió, a Román NK, Indonézia, Csehszlovákia, Nepál és Ceylon képviselői határozottan támogatották az indiai javaslatot és rámutattak annak a ténynek lehetetlen voltára, hogy a föld lakosságának egynegyede része nincsen képviselve az ENSZ-ben.

A főbizottságban a Kínai NK képviselői kérdésének napirendre tűzésé-

sével kapcsolatban tartott szavazás során tizenketten szavaztak a napirendre tűzés ellen, heten mellette és ketten tartózkodtak a szavazástól. Az ENSZ-Közügylés eljárási szabályzata értelmében a kérdést a Közügylés teljes ülése ismét megvitatja.

Afrika népei szabadságot követelnek

Franciaország afrikai gyarmatainak népei nem hajlandók a De Gaulle kormány alkotmány-tervezetere szavazni

PARIZS. (Agerpres). Mint az United Press hírügynökség jelenti, Jean Marie Mbida, Francia-Kamerun volt miniszterelnöke, a kameruni demokratikus csoport vezetője a napokban Párizsban nyilatkozatot tett s követelte, hogy adják meg a függetlenséget és a tényleges teljes szuverenitást ennek a francia gyámság alatt levő területnek.

Kamerun népe — mondotta — ma valóban képes arra, hogy saját maga a legmegfelelőbb módon és sikeresen irányítsa ügyeit. Kamerun népe nem fogadhatja el országa bekebelezését Franciaországra.

Számos francia ellenőrzés alatt lévő afrikai gyarmat politikai szervezetei és személyiségei az utóbbi napokban erősen állást foglaltak a De Gaulle-kormány alkotmány-tervezete ellen.

A Guineai Demokrata Párt a gaulleista alkotmány elutasítása mellett foglalt állást; Bakary Dzsiho, Nigéria miniszterelnöke kijelentette, hogy a gaulleista alkotmányt nem fog szavazni, mert függetlenségre törekszik.

Mahmud Harbi, Francia Szomália Minisztertanácsának elnöke kijelentette: fel fogja hívni a terület összes választóit, szavazzanak az alkotmány ellen. Ezek a nyilatkozatok erős visszhangot keltettek az afrikai területeken. A szenegálai szakszervezetek egyhangulag a gaulleista alkotmány ellen foglaltak állást. Hasonló álláspontot helyezkednek a francia szudáni szakszervezetek is.

Ezek a nyilatkozatok erős visszhangot keltettek az afrikai területeken. A szenegálai szakszervezetek egyhangulag a gaulleista alkotmány ellen foglaltak állást. Hasonló álláspontot helyezkednek a francia szudáni szakszervezetek is.

A Szovjetunió támogatta és támogatni fogja a kínai kormány politikáját

N. Sz. Hruscsov üzenete D. Eisenhowerhez

N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke szeptember 19-én újabb üzenetet küldött Dwight Eisenhowernek, az USA elnökének. Az üzenetben ismételt hangsúlyozza, hogy a Kínai Népköztársaság elleni támadás a Szovjetunió elleni támadást is jelenti.

Egyszer és mindenkorra véget kell vetni a Kína belügyeibe való beavatkozásnak — mutat rá N. Sz. Hruscsov üzenete. — Vissza kell vonni az amerikai haditengerészeti flottát a Tajvani szorosból, az amerikai katonák pedig távozzanak Tajvánból és menjenek haza.

Ha az USA ezt nem teszi meg most, akkor nem marad más hátra, minthogy a népi Kína kiűzze az ellenséges fegyveres erőköt saját területéről, ahol hídított létesítenek a Kínai Népköztársaság elleni agresszió céljára.

A kínai kormány, a kínai nép mellett állunk — mutat rá N. Sz. Hruscsov. — Támogatjuk és támogatni fogjuk a kínai kormány politikáját.

A Kína belügyeibe való beavatkozás, az USA agresszív akciói a Kínai Népköztársaság ellen — hangzik az üzenet, — igen veszélyes politika,

amely fegyveres konfliktushoz vezet a Távol-Keleten és másutt is.

Azzal kapcsolatban, hogy egyes amerikai katonai vezetők atomfegyverrel fenyegetik Kínát, a szovjet kormány kijelenti: „A Kínai Népköztársaság ellen irányuló atomzsarolás nem felel meg sem bennünknek, sem a Kínai Népköztársaságnak. Azoknak, akik atomháborús terveket szőnek a Kínai Népköztársaság ellen, nem szabadna elfelejteniük, hogy nemcsak az USA, hanem a másik fél is rendelkezik atom- és hidrogénfegyverrel, s ugyancsak a célba juttatásukhoz szükséges megfelelő eszközökkel is, és ha a Kínai Népköztársaság ily módon támadás éri, az agresszornak nyomban megfelelő visszavágásban lesz része.

A Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke üzenetében rámutat arra, hogy az Egyesült Államok nem érhet el semmit a Kína elleni háborúval, amelyet — úgy mond — az USA biztonság érdekében megvédése címén vagy más ugyanolyan mesterséges ürüggyel indítana meg. Háborút ki-robbantani a Kínai Népköztársaság ellen annyit jelent, mint a biztos halálba küldeni az amerikai nép fiait és lángrobbantani egy világháború tü-

zét. Ez súlyos felelősséget jelent az emberiség, a történelem előtt, amiért pedig, elnök ur, Önre személyesen is felelősség hárul.

N. Sz. Hruscsov üzenetében kiemeli, hogy eddig a Kínai Népköztársaságot több mint 30 állam ismerte el s ezek lakossága meghaladja az egymilliárd főt. Még azok az országok is, amelyek az USA-tól való félelmükben nem merik elismerni a Kínai Népköztársaságot, komolyan aggodnak az USA jelenlegi kínai politikájának lehetséges következményei miatt.

A legfontosabb dolog a Kínai Népköztársaság kormányának elismerése. Az amerikai kormányban ez a lépés nyomban megjavítaná a nemzetközi helyzetet és ezt mindenütt a béke ügyéhez való rendkívül értékes hozzájárulásnak minősítik.

Ha az amerikai kormány Kínával szemben folytatott politikáját a békés egymás mellett élés elvére építi — mutat rá N. Sz. Hruscsov, — ez kétségtelenül nemcsak a jelenlegi tajvani feszültség megszüntetését teszi lehetővé, hanem megteremtí a Távol-Kelet és az egész világ békéjének megszilárdításához szükséges előfeltételeket.

Anglia megerősíti távolkeleti flottáját

LONDON. (Agerpres.)

Az Associated Press hírügynökség jelentése szerint Anglia megerősíti távolkeleti flottáját. A hírügynökség ezzel kapcsolatban utal Selkirnek, az admirális első lordjának Melbourneban tett nyilatkozatára, mely szerint több angol hajó, tekintettel a Kínai Népköztársaság elleni agresszió miatt, rövidesen elindul a Távol-Kelet felé.

Selkirk lord nyilatkozata kellemetlen benyomást tett Londonban. A brit hatóságok cáfolták a jelentést és homályos magyarázatokkal próbálták indokolni a távolkeleti angol flotta megerősítését.

Támadás a Magyar NK párizsi követsége ellen

BUDAPEST. (Agerpres.)

A Magyar Távirati Iroda jelenti, hogy szeptember 19-én este támadást intéztek a Magyar Népköztársaság párizsi követsége ellen. A támadást Raymond Pereny francia átlampolgár követte el, aki behatolt a követség udvarára, betört az épület néhány ablakát és megkísérelt behatolni az épületbe. A követség személyzetének védelmi intézkedései nyomán a támadó képtelen volt végrehajtani tervét.

Ezzel kapcsolatban a Magyar

Népköztársaság párizsi követsége tiltakozó jegyzéket nyújtott át a francia külügyminisztériumnak, melyben hangsúlyozzák, hogy ilyen események kedvezőtlenül befolyásolhatják a két ország közötti kapcsolatokat és követelik, hogy az illetékes francia hatóságok haladéktalanul hozzák meg a szükséges intézkedéseket, annak biztosítására, hogy a Magyar Népköztársaság párizsi követsége normális körülmények között folytathassa munkáját. A Magyar NK követsége e mellett kéri a támadó megbüntetését.

A francia nép tiltakozó tüntetésekkal fogadja De Gaulle választási körútját

PARIZS. (Agerpres.)

De Gaulle tábornok megkezdte nagy reklámmal beharangozott franciaországi propaganda körútját. A tábornoknak egész sor városi kellett volna felkeresnie. A France Presse hírügynökség jelentése azonban rámutat arra, hogy De Gaulle ellátott az előzőleg tervezett átfogóbb körúttól s Marseille, Lyont, Toulouset, Dijont és más városokat kihagyva egyenesen Rennesbe utazik, ahol beszédet tart. A tábornok onnan Bordeauxba utazik, majd vasárnap Strasbourgba és Lille-be is befejezi körútját.

Párizsban úgy vélik, hogy De Gaulle tábornok körútjának leszűkítése a szeptember 4-i nagyszabású tüntetéseket, valamint az ezt követő tüntetéseket magyarázhatja. Ezek a tüntetések ismét megmutatták: a néptömegek elszánták magukat a

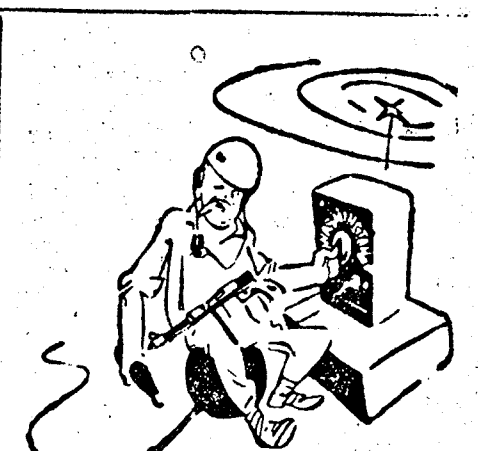
rá, hogy mindenképpen megvédik a köztársasági rendszert és a szeptember 28-i népszavazás alkalmával elutasítják a De Gaulle kormány által javasolt alkotmányt.

Azokban a városokban, amelyek a miniszterelnök a propaganda kampány keretében felkeres, a demokratikus erők tüntetéseken nyilvánítják majd ki a tábornok előtt a nép ellenzéki álláspontját az alkotmánnyal szemben.

Nord megyében felhívták az összes republikánusokat, hogy vasárnap De Gaulle tábornok jelenlétében nyilvánítsák ki ellenállásukat a kormány által javasolt alkotmánnyal szemben. Valamennyi Nord megyei demokratikus szervezet kiáltvánnyal fordult mindazokhoz, akik meg akarják védeni a köztársaságot, hogy rugvalommal és méltósággal jelentsék ki:

a gaulleista alkotmány ellen fogunk szavazni. Lille-be, ahol De Gaulle vasárnap tartja beszédét, különböző köldöttségek érnek Boulogne, Dunkerque, Valenciennes és más városok lakosságának oly értelmű üzenetével, hogy visszautasítják a kormány alkotmánytervezetét.

Hasonló tiltakozó tüntetések megszervezéséről érkeznek jelentések mindazokból a városokból, ahova a tábornok a két nap folyamán ellátogat.



... Itt Tajván. A készülékkel az ügyeletes gyújtogató... Yes Sir, végrehajtuk.

DOZSA GYÖRGY: Két anya. NICOLAE BALCESCU: A szerelem szimfóniája. HERBAK JANOS: A Baragan bogáncsai. I. L. ARAGIALLE: Don Giovanni. IFJUSÁGI: Karneváli éjszaka. PROGRESUL (Uj-arad): A kijelölt órában. SOLIDARITATEA (Gáj): A harc hevében. — MAXIM GORKIJ (Mikela): A prólóg. — ILIE PINTILIE (Mosóczi-telep): A kőrös unokája. TEBA (üzemi filmszínház): Moulin Rouge. DECEMBER 30 (üzemi filmszínház): Egyember az életben.

DOZSA GYÖRGY: Két anya. NICOLAE BALCESCU: A szerelem szimfóniája. HERBAK JANOS: A Baragan bogáncsai. I. L. ARAGIALLE: Don Giovanni. IFJUSÁGI: Karneváli éjszaka. PROGRESUL (Uj-arad): A kijelölt órában. SOLIDARITATEA (Gáj): A harc hevében. — MAXIM GORKIJ (Mikela): A prólóg. — ILIE PINTILIE (Mosóczi-telep): A kőrös unokája. TEBA (üzemi filmszínház): Moulin Rouge. DECEMBER 30 (üzemi filmszínház): Egyember az életben.

DOZSA GYÖRGY: Két anya. NICOLAE BALCESCU: A szerelem szimfóniája. HERBAK JANOS: A Baragan bogáncsai. I. L. ARAGIALLE: Don Giovanni. IFJUSÁGI: Karneváli éjszaka. PROGRESUL (Uj-arad): A kijelölt órában. SOLIDARITATEA (Gáj): A harc hevében. — MAXIM GORKIJ (Mikela): A prólóg. — ILIE PINTILIE (Mosóczi-telep): A kőrös unokája. TEBA (üzemi filmszínház): Moulin Rouge. DECEMBER 30 (üzemi filmszínház): Egyember az életben.

DOZSA GYÖRGY: Két anya. NICOLAE BALCESCU: A szerelem szimfóniája. HERBAK JANOS: A Baragan bogáncsai. I. L. ARAGIALLE: Don Giovanni. IFJUSÁGI: Karneváli éjszaka. PROGRESUL (Uj-arad): A kijelölt órában. SOLIDARITATEA (Gáj): A harc hevében. — MAXIM GORKIJ (Mikela): A prólóg. — ILIE PINTILIE (Mosóczi-telep): A kőrös unokája. TEBA (üzemi filmszínház): Moulin Rouge. DECEMBER 30 (üzemi filmszínház): Egyember az életben.

DOZSA GYÖRGY: Két anya. NICOLAE BALCESCU: A szerelem szimfóniája. HERBAK JANOS: A Baragan bogáncsai. I. L. ARAGIALLE: Don Giovanni. IFJUSÁGI: Karneváli éjszaka. PROGRESUL (Uj-arad): A kijelölt órában. SOLIDARITATEA (Gáj): A harc hevében. — MAXIM GORKIJ (Mikela): A prólóg. — ILIE PINTILIE (Mosóczi-telep): A kőrös unokája. TEBA (üzemi filmszínház): Moulin Rouge. DECEMBER 30 (üzemi filmszínház): Egyember az életben.

DOZSA GYÖRGY: Két anya. NICOLAE BALCESCU: A szerelem szimfóniája. HERBAK JANOS: A Baragan bogáncsai. I. L. ARAGIALLE: Don Giovanni. IFJUSÁGI: Karneváli éjszaka. PROGRESUL (Uj-arad): A kijelölt órában. SOLIDARITATEA (Gáj): A harc hevében. — MAXIM GORKIJ (Mikela): A prólóg. — ILIE PINTILIE (Mosóczi-telep): A kőrös unokája. TEBA (üzemi filmszínház): Moulin Rouge. DECEMBER 30 (üzemi filmszínház): Egyember az életben.

DOZSA GYÖRGY: Két anya. NICOLAE BALCESCU: A szerelem szimfóniája. HERBAK JANOS: A Baragan bogáncsai. I. L. ARAGIALLE: Don Giovanni. IFJUSÁGI: Karneváli éjszaka. PROGRESUL (Uj-arad): A kijelölt órában. SOLIDARITATEA (Gáj): A harc hevében. — MAXIM GORKIJ (Mikela): A prólóg. — ILIE PINTILIE (Mosóczi-telep): A kőrös unokája. TEBA (üzemi filmszínház): Moulin Rouge. DECEMBER 30 (üzemi filmszínház): Egyember az életben.

DOZSA GYÖRGY: Két anya. NICOLAE BALCESCU: A szerelem szimfóniája. HERBAK JANOS: A Baragan bogáncsai. I. L. ARAGIALLE: Don Giovanni. IFJUSÁGI: Karneváli éjszaka. PROGRESUL (Uj-arad): A kijelölt órában. SOLIDARITATEA (Gáj): A harc hevében. — MAXIM GORKIJ (Mikela): A prólóg. — ILIE PINTILIE (Mosóczi-telep): A kőrös unokája. TEBA (üzemi filmszínház): Moulin Rouge. DECEMBER 30 (üzemi filmszínház): Egyember az életben.

DOZSA GYÖRGY: Két anya. NICOLAE BALCESCU: A szerelem szimfóniája. HERBAK JANOS: A Baragan bogáncsai. I. L. ARAGIALLE: Don Giovanni. IFJUSÁGI: Karneváli éjszaka. PROGRESUL (Uj-arad): A kijelölt órában. SOLIDARITATEA (Gáj): A harc hevében. — MAXIM GORKIJ (Mikela): A prólóg. — ILIE PINTILIE (Mosóczi-telep): A kőrös unokája. TEBA (üzemi filmszínház): Moulin Rouge. DECEMBER 30 (üzemi filmszínház): Egyember az életben.

DOZSA GYÖRGY: Két anya. NICOLAE BALCESCU: A szerelem szimfóniája. HERBAK JANOS: A Baragan bogáncsai. I. L. ARAGIALLE: Don Giovanni. IFJUSÁGI: Karneváli éjszaka. PROGRESUL (Uj-arad): A kijelölt órában. SOLIDARITATEA (Gáj): A harc hevében. — MAXIM GORKIJ (Mikela): A prólóg. — ILIE PINTILIE (Mosóczi-telep): A kőrös unokája. TEBA (üzemi filmszínház): Moulin Rouge. DECEMBER 30 (üzemi filmszínház): Egyember az életben.

DOZSA GYÖRGY: Két anya. NICOLAE BALCESCU: A szerelem szimfóniája. HERBAK JANOS: A Baragan bogáncsai. I. L. ARAGIALLE: Don Giovanni. IFJUSÁGI: Karneváli éjszaka. PROGRESUL (Uj-arad): A kijelölt órában. SOLIDARITATEA (Gáj): A harc hevében. — MAXIM GORKIJ (Mikela): A prólóg. — ILIE PINTILIE (Mosóczi-telep): A kőrös unokája. TEBA (üzemi filmszínház): Moulin Rouge. DECEMBER 30 (üzemi filmszínház): Egyember az életben.